



Obrazac Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu	
<b>OSNOVNI PODATCI</b>	
<b>Ime i prezime</b>	Tajana Bundara
<b>Zvanje</b>	prof.engleskog i njemačkog jezika
<b>Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni</b>	OŠ Manuš - Split
<b>Adresa električne pošte</b>	tajana.bundara@skole.hr
<b>Naslov Metodičkih preporuka</b>	Cultural diversity
<b>Predmet (ili međupredmetna tema)</b>	Engleski jezik
<b>Za međupredmetnu temu navesti u okviru kojeg nastavnoga predmeta, sata razrednika ili izvannastavne aktivnosti se izvodi.</b>	SR – promicanje ljudskih prava i prihvatanje različitosti HJ – poticanje kritičkog mišljenja kroz debatu, razvijanje prezentacijskih vještina INF-razvijanje IKT kompetencija
<b>Razred</b>	5.r., 1.strani jezik
<b>OBVEZNI ELEMENTI</b>	
<b>Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema</b>	OŠ (1) EJ A.5.5. Sudjeluje u kratkome i jednostavnome razgovoru poznate tematike. OŠ (1) EJ B.5.3. Prepoznaće i opisuje osnovne strategije za izbjegavanje i/ili prevladavanje kulturno uvjetovanih nesporazuma i raspravlja o utjecaju prihvatanja i/ili isključivanja drugih i drugaćijih u poznatim situacijama. OŠ (1) EJ B.5.4. Izabire prijateljstvo, suradnju, altruizam, solidarnost i prihvatanje različitosti i posebnosti u različitim kontekstima međukulturnih iskustava. OŠ (1) EJ C.5.1.



<b>objavljenih u NN )</b>	<p>Uočava i koristi se osnovnim kognitivnim strategijama učenja jezika. OŠ (1) EJ C.5.2.</p> <p>Uočava i koristi se osnovnim metakognitivnim strategijama učenja jezika. OŠ (1) EJ C.5.3.</p> <p>Uočava i koristi se osnovnim društveno-afektivnim strategijama učenja jezika. OŠ (1) EJ C.5.4.</p> <p>Izabire i koristi se osnovnim tehnikama kreativnoga izražavanja pri stvaranju različitih kratkih i jednostavnih tekstova poznatih sadržaja. OŠ (1) EJ C.5.5.</p> <p>Obrazlaže svoje mišljenje, stavove i vrijednosti i uspoređuje ih s drugima u različitim komunikacijskim situacijama. OŠ (1) EJ C.5.6.</p> <p>Tumači osnovne informacije iz različitih izvora te izvodi kratke prezentacije jednostavnih sadržaja i upotrebljava ih.</p>								
<b>Tijek nastavnog sata</b>	<p>Uvod: Učiteljica dočekuje učenike u razredu u glazbenom ozračju, The Black Eyed Peas 'Where is the love?'. Kada učenici sjednu, nakon minuti/dvije, učiteljica smanjuje glazbu na pozadinski mod, te pita učenike prepoznaju li pjesmu i autora, te o čemu se radi u pjesmi. Kreće kratka uvodan diskusija.</p> <p>Razrada sata</p> <p>1.dio</p> <p>Zatim učiteljica dijeli učenicima Vocabulary Worksheet - Culture koji sadrži pojmove u svrhu uvodnog zadatka (pre-listening task) u kratki film:</p> <table border="1"><tr><td>Worksheet Cultural diversity</td><td></td></tr><tr><td>English</td><td>Croatian</td></tr><tr><td>culture values codes of manners/dress religion belief culturally acceptable cultural conflict stereotypes diversity cultural shock racism</td><td></td></tr><tr><td>Culture is..... (MacMillan online dictionary)</td><td></td></tr></table> <p>Učiteljica otvara diskusiju s pitanjem – What is culture? What does it mean? Potiče učenike na objašnjavanje pojmove na engleskom jeziku uz dozvolu uporabe materinjeg jezika. Potom učenici u parovima, na random listiću, pišu prijevod pojmove na hrvatskom koristeći se internetskim rječnicima <i>glosbe</i> i <i>MacMillan</i>.</p> <p>2.dio</p>	Worksheet Cultural diversity		English	Croatian	culture values codes of manners/dress religion belief culturally acceptable cultural conflict stereotypes diversity cultural shock racism		Culture is..... (MacMillan online dictionary)	
Worksheet Cultural diversity									
English	Croatian								
culture values codes of manners/dress religion belief culturally acceptable cultural conflict stereotypes diversity cultural shock racism									
Culture is..... (MacMillan online dictionary)									



	<p>Učiteljica najavljuje gledanje filma o ljudima iz Sudana koji odlaze u Pittsburgh, SAD.</p> <p>Učenicima dijeli novi radni listić i upućuje ih da pročitaju <i>pre-listening task</i> kako bi se pripremili za gledanje filma.</p> <table border="1"><tr><td><b>Pre-listening task</b></td></tr><tr><td>Write down 5 differences between lifestyle in Sudan and America: 1) 2) 3) 4) 5) *Possible answers: bathing, tap water, apartment, shower, chips, one wife, electricity **Teacher will encourage pupils to mention all the above-mentioned key words.</td></tr><tr><td><b>Post-listening task</b></td></tr><tr><td><b>Answer the questions</b> 1) What do the Sudan people say about Americans? 2) How do Americans feel about the young Sudan people? 3) What about you? Group work# – debate: Is cultural diversity important? Inspirational web sites: <a href="https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools">https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools</a> <a href="https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/">https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/</a></td></tr></table> <p>Pomoću Edpuzzle internetske platforme učiteljica prikazuje učenicima kratki film (<a href="https://edpuzzle.com/media/59ef5130477b6f40beddb6bc">https://edpuzzle.com/media/59ef5130477b6f40beddb6bc</a>), u izradi National Geographic-a, o mladim ljudima iz Sudana koji su se doselili u SAD, te se susreću s nizom kulturnoških razlika (ophođenje s ljudima na ulici, ponašanje u dućanu, način razmišljanja).</p> <p>Nakon filma učiteljica otvara diskusiju o različitostima, zapisuje pojmove (bathing, tap water, apartment, shower, chips, one wife, electricity) na ploču. Učenici provjeravaju točnost napisanih riječi i dodaju nove pojmove, pri tome komentiraju i dalju svoje mišljenje o različitostima.</p> <p>Učiteljica upućuje učenike da u parovima promisle o sljedeća dva pitanja (post-listening) na radnom listiću.</p> <p>Nakon kratkog promišljanja, kreće otvorena diskusija, učenici iznose svoje mišljenje.</p> <p><b>Završni dio</b></p> <p>Slijedi zaključna rasprava u obliku debate. Učenici su podijeljeni u grupe, svaka grupa predstavlja ili ZA ili PROTIV tezu. Učenici se upućuju na korištenje dviju internetskih stranica za formiranje argumenata (navedeni su na radnom listiću), koje konzultiraju ili pomoću mobitela ili tableta. Grupe su strukturirane, svatko ima svoju ulogu (timekeeper, presenter, info researcher, administrator), no zajednički donose odluku o argumentima koje će prezentirati pri tome imaju u vidu kriterije za evaluaciju prezentacije koje trebaju zadovoljiti (vrednovanje kao učenje):</p> <p>Debate Evaluation Sheet</p> <table border="1"><thead><tr><th></th><th>0</th><th>1</th><th>2</th></tr></thead><tbody><tr><td>Team work</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	<b>Pre-listening task</b>	Write down 5 differences between lifestyle in Sudan and America: 1) 2) 3) 4) 5) *Possible answers: bathing, tap water, apartment, shower, chips, one wife, electricity **Teacher will encourage pupils to mention all the above-mentioned key words.	<b>Post-listening task</b>	<b>Answer the questions</b> 1) What do the Sudan people say about Americans? 2) How do Americans feel about the young Sudan people? 3) What about you? Group work# – debate: Is cultural diversity important? Inspirational web sites: <a href="https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools">https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools</a> <a href="https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/">https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/</a>		0	1	2	Team work			
<b>Pre-listening task</b>													
Write down 5 differences between lifestyle in Sudan and America: 1) 2) 3) 4) 5) *Possible answers: bathing, tap water, apartment, shower, chips, one wife, electricity **Teacher will encourage pupils to mention all the above-mentioned key words.													
<b>Post-listening task</b>													
<b>Answer the questions</b> 1) What do the Sudan people say about Americans? 2) How do Americans feel about the young Sudan people? 3) What about you? Group work# – debate: Is cultural diversity important? Inspirational web sites: <a href="https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools">https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools</a> <a href="https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/">https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/</a>													
	0	1	2										
Team work													



	<table border="1"><tr><td>Respectful tone</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Logical arguments</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Respectful tone				Logical arguments			
Respectful tone									
Logical arguments									
Vremensko ograničenje: cca 3 min. Dok predstavnik svake grupe prezentira ostale grupe ocjenjuju, bodovi se zbrajaju i na kraju ide javno proglašenje pobjednika. Domaća zadaća: napiši kratku rap pjesmu koristeći se riječima s radnog listića (Vocabulary Worksheet).									
<b>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</b>	Aktivnosti za učenike: <ul style="list-style-type: none"><li>Upoznavanje/usvajanje/ponavljanje vokabulara</li><li>Pronalaženje značenja riječi na hrvatskom jeziku</li><li>Diskusija na zadatu temu</li><li>Gledanje filma</li><li>Rješavanje radnog listića</li><li>Strukturiranje kreativnog i kritičkog mišljenja</li><li>Debatiranje</li><li>Vršnjačko vrednovanje</li><li>Pisanje domaće zadaće</li></ul> Aktivnosti za učiteljicu: <ul style="list-style-type: none"><li>Upućivanje učenika na zadatke</li><li>Provjera slušanja s razumijevanjem</li><li>Poticanje i moderiranje diskusije i debate</li></ul>								
<b>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Film <a href="https://edpuzzle.com/media/59ef5130477b6f40beddb6bc">https://edpuzzle.com/media/59ef5130477b6f40beddb6bc</a></li><li>radni listići</li><li>Evaluacijski listić za debatu</li><li>Internetske stranice <a href="https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools">https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools</a> <a href="https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/">https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/</a></li><li>Domaći rad: rap song</li></ul>								
<b>Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Vrednovanje za učenje: domaći rad – napiši rap pjesmu koristeći se zadanim vokabularom</li><li>Vrednovanje kao učenje: vršnjačko vrednovanje – evaluacijski listić za debatu</li></ul>								
<b>Razrađeni problematski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Diskusija za poticanje kritičkog mišljenja: Slušanje pjesme s ciljem poticanja kritičkog mišljenja - The Black Eyed Peas 'Where is the love?' (uvodan diskusija).</li><li>Gledanje filma uz popratne zadatke koji potiču kritičko i kreativno mišljenje</li><li>Debata</li></ul>								



istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	
<b>DODATNI ELEMENTI<sup>1</sup></b>	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupred metnih tema	<p>osr A.2.1. Razvija sliku o sebi.</p> <p>osr A.2.2. Upravlja emocijama i ponašanjem</p> <p>osr A.2.3. Razvija osobne potencijale</p> <p>osr A.2.4. Razvija radne navike.</p> <p>osr B.2.2. Razvija komunikacijske kompetencije.</p> <p>osr B.2.3. Razvija strategije rješavanja sukoba.</p> <p>osr B.2.4. Suradnički uči i radi u timu.</p> <p>osr C.2.2. Prihvata i obrazlaže važnost društvenih normi i pravila.</p> <p>goo A.2.2. Aktivno zastupa ljudska prava.</p> <p>goo B.2.1. Promiče pravila demokratske zajednice.</p> <p>ikt A.2.1. Učenik prema savjetu odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju za izvršavanje zadatka.</p> <p>ikt C.2.2. Učenik uz pomoć učitelja ili samostalno djelotvorno provodi jednostavno pretraživanje informacija u digitalnome okružju.</p> <p>ikt C.2.3. Učenik uz pomoć učitelja ili samostalno uspoređuje i odabire potrebne informacije među pronađenima.</p> <p>pod B.2.2. Planira i upravlja aktivnostima.</p> <p>uku A.2.1. UPRAVLJANJE INFORMACIJAMA</p> <p>Uz podršku učitelja ili samostalno traži nove informacije iz različitih izvora i uspješno ih primjenjuje pri rješavanju problema.</p> <p>uku A.2.2. PRIMJENA STRATEGIJA UČENJA I RJEŠAVANJE PROBLEMA</p> <p>Učenik primjenjuje strategije učenja i rješava probleme u svim područjima učenja uz praćenje i podršku učitelja.</p> <p>uku A.2.3. KREATIVNO MIŠLJENJE</p> <p>Učenik se koristi kreativnošću za oblikovanje svojih ideja i pristupa rješavanju problema.</p> <p>uku A.2.4. KRITIČKO MIŠLJENJE</p> <p>Učenik razlikuje činjenice od mišljenja i sposoban je usporediti različite ideje.</p> <p>uku D.2.2. SURADNJA S DRUGIMA Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spremjan je zatražiti i ponuditi pomoć.</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gledanje i obrada filma</li><li>• Debata</li><li>• Slušanje pjesme</li><li>• Kreiranje vlastite rap pjesme</li></ul>
Aktivnosti koji obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="file:///C:/Users/Korisnik/Documents/5c/Postupci_prilagodbe_i_podrske_u_inkluzivnoj_nastavi_engleskog_jezika.pdf">file:///C:/Users/Korisnik/Documents/5c/Postupci_prilagodbe_i_podrske_u_inkluzivnoj_nastavi_engleskog_jezika.pdf</a></li><li>• Preuzimaju ulogu <i>timekeeper</i> u debate</li><li>• Zaduženi su za puštanje glazbe/filma</li><li>• Zbrajaju bodove u debate i proglašavaju pobjednika</li></ul>

<sup>1</sup> Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnog poziva. Nisu obavezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene Metodičkih preporuka.



Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	<ul style="list-style-type: none"><li>• Moderator diskusije</li><li>• Interpretator</li><li>• Predstavnik debatne grupe</li></ul>																
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	<table border="1"><thead><tr><th>Debate evaluation criteria</th><th>0</th><th>1</th><th>2</th></tr></thead><tbody><tr><td>Team work</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Respectful tone</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Logical arguments</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Debate evaluation criteria	0	1	2	Team work				Respectful tone				Logical arguments			
Debate evaluation criteria	0	1	2														
Team work																	
Respectful tone																	
Logical arguments																	
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="https://www.etwinning.net/en/pub/projects/kits.cfm">https://www.etwinning.net/en/pub/projects/kits.cfm</a> Na ovoj poveznici se nalazi alat za kreiranje dodatnog eTwinning projekta</li><li>• <a href="https://twinspace.etwinning.net/78148/home">https://twinspace.etwinning.net/78148/home</a> Projekt već postoji, ali se može priključiti Radni jezik: engleski i njemački Naziv: Culture Gateway Cilj: izmjena informacija o kulturnoj baštini Rezultati: - razglednice sa scenarijima kulturno-povijesnih spomenika - kahoot kviz o božićnim običajima <a href="https://create.kahoot.it/share/christmas-in-greece/f338e778-7605-4141-8fc9-d8beaf2f1007">https://create.kahoot.it/share/christmas-in-greece/f338e778-7605-4141-8fc9-d8beaf2f1007</a> - video-intervju o božićnim običajima <a href="https://youtu.be/Qhl5GcCS5xk">https://youtu.be/Qhl5GcCS5xk</a>  - kratke crtice o božićnim običajima u padletu</li></ul>																
Poveznice na multimedijiske i interaktivne sadržaje	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="https://edpuzzle.com/media/59ef5130477b6f40beddb6bc">https://edpuzzle.com/media/59ef5130477b6f40beddb6bc</a></li><li>• <a href="https://twinspace.etwinning.net/78148/home">https://twinspace.etwinning.net/78148/home</a> <a href="https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools">https://www.debate.org/opinions/is-cultural-diversity-important-in-highschools</a> <a href="https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/">https://www.partnershipinternational.ie/why-is-cultural-diversity-important/</a></li><li>• <a href="http://rubistar.4teachers.org/index.php?ts=1551173953">http://rubistar.4teachers.org/index.php?ts=1551173953</a></li></ul>																
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="https://www.etwinning.net/en/pub/projects/kits.cfm">https://www.etwinning.net/en/pub/projects/kits.cfm</a></li><li>• <a href="file:///C:/Users/Korisnik/Documents/5c/Postupci_prilagodbe_i_podrske_u_inkluzivnoj_nastavi_engleskog_jezika.pdf">file:///C:/Users/Korisnik/Documents/5c/Postupci_prilagodbe_i_podrske_u_inkluzivnoj_nastavi_engleskog_jezika.pdf</a></li><li>• <a href="http://rubistar.4teachers.org/index.php?ts=1551173953">http://rubistar.4teachers.org/index.php?ts=1551173953</a></li></ul>																